

Dodatok č. 3

k Zmluve č. 0775/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov
na spolufinancovanie projektu výskumu a vývoja ATLAS CERN podpísanej 4. novembra
2011, v znení Dodatku č. 1 pod reg. č. 0818/2011 zo dňa 30. novembra 2011 a Dodatku č. 2
pod reg. č. 0748/2012 zo dňa 24. októbra 2012
(ďalej len „zmluva“)

Článok 1

Zmluvné strany

Poskytovateľ:

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

Zastúpené štatutárnym zástupcom	: doc. PhDr. Dušanom Čaplovičom, DrSc. ministrom
Sídlo	: Stromová 1, 813 30 Bratislava
IČO	: 00164381
Číslo účtu	: 7000065236/8180
Bankové spojenie:	: Štátna pokladnica

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Príjemca:

Univerzita Komenského v Bratislave, Fakulta matematiky, fyziky a informatiky

Zastúpená štatutárnym zástupcom	: prof. RNDr. Karolom Mičietom, PhD. rektorom univerzity
Sídlo	: Šafárikovo námestie 6, 818 06 Bratislava
IČO	: 00397865
Číslo účtu	: 7000072962/8180
Bankové spojenie	: Štátna pokladnica

(ďalej len „príjemca“)

sa pre zabezpečenie financovania riešenia projektu ATLAS CERN s názvom „Experiment ATLAS na LHC v CERN: hlboko-nepružné javy a nová fyzika pri TeV energiách“ v rozpočtovom roku 2013 dohodli na nasledujúcej zmene zmluvy :

- 1) Celkové prostriedky štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na financovanie oprávnených nákladov projektu ATLAS CERN podľa Prílohy 3 zmluvy v roku 2013 predstavujú 61 000 EUR (slovom šesťdesiatjedentisíc EUR). Poskytovateľ poskytne príjemcovi finančné prostriedky štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v roku 2013 ako bežné výdavky vo výške 26 000 EUR (slovom dvadsaťšesťtisíc EUR) a ako kapitálové výdavky vo výške 35 000 EUR (slovom tridsaťpäťtisíc EUR).
- 2) Kapitálové výdavky sú určené výlučne na budovanie počítačovej farmy World LHC Computing Grid (WLCG) na Fakulte matematiky, fyziky a informatiky Univerzity Komenského v Bratislave (ďalej len FMFI UK Bratislava) – na budovanie a obnovu výpočtových prostriedkov podľa Prílohy 2 k Dodatku č. 3 k zmluve.

- 3) Pri nákupe technickej infraštruktúry príjemca musí dodržiavať zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 4) Rozpočet projektu ATLAS CERN – Časť C. Prílohy 2 k zmluve sa v roku 2013 mení v súlade s Prílohou 1 k Dodatku č. 3 k zmluve.

Článok 2

- 1) Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.
- 2) Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy a je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých po podpise 4 dostane poskytovateľ a 2 príjemca.
- 3) Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení.
- 4) Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok bol uzatvorený slobodne a vážne, nebol uzatvorený v tiesni a ani za inak nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán, a preto dodatok na znak súhlasu s jeho znením vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa

za poskytovateľa:

za príjemcu:

.....
doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.
minister

.....
prof. RNDr. Karol Mičieta, PhD.
rektor UK Bratislava

Príloha 1: Rozpočet projektu ATLAS CERN na FMFI UK Bratislava v roku 2013

Príloha 2: Špecifikácia technickej infraštruktúry

Príloha 1

k Dodatku č. 3 k Zmluve č. 0775/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov na spolufinancovanie projektu výskumu a vývoja ATLAS CERN na FMFI UK Bratislava

Rozpočet projektu ATLAS CERN na FMFI UK Bratislava v roku 2013

C. Rozpočet projektu	
Rozpočet projektu pre zodpovednú organizáciu (v eurách)	
Rok	2013
Bežné priame náklady	22500
Mzdové náklady	0
Zdravotné a sociálne poistenie	0
Cestovné výdavky	15000
Materiál	2500
Odpisy	
Služby	1000
Energie, vodné, stočné a komunikácie	4000
Bežné nepriame náklady	3500
Bežné náklady spolu	26000
Kapitálové výdavky	35000
Výška spolufinancovania projektu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (v eurách)	61000
Výška vlastných prostriedkov žiadateľa	0

Príloha 2

k Dodatku č. 3 k Zmluve č. 0775/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov na spolufinancovanie projektu výskumu a vývoja ATLAS CERN na FMFI UK Bratislava

Špecifikácia technickej infraštruktúry:

položka	popis	cena (EUR)/ks s DPH	počet	výsledná cena (EUR)
výpočtový node	8×4-jadrový CPU, 64 GB RAM, 4x1TB HDD	10800	2	21600
pamäťové pole 32 TB	20x2TB HDD, RAID radič, záložná batéria, 8GB RAM, 1CPU 4- jadrový	12240	1	12240
podporná infraštruktúra	káble, zásuvky	140	1	140
záložné zdroje 5kVA	batériový zdroj pre prípad výpadku prúdu	2040	0,5	1020
celková suma				35000

Pozn.: položka záložné zdroje 5kVA v uvedenom počte 0,5 je spoločná pre počítačovú farmu World LHC Computing Grid (WLCG) na Univerzite Komenského v Bratislave a je hradená rovnakým dielom spolu s projektom ALICE CERN na UK v Bratislave.